

СВОБОДА УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК SVOBODA UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303 434-0237 434-0807 УНСоюз: 435-8740 Тел. з Нью Йорку: BArelly 7-4125 УНСоюз: BArelly 7-5337

РІК LXXIII. Ч. 12. ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 20-го СІЧНЯ 1966 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JANUARY 20, 1966 No. 12. VOL. LXXIII.

ОСТАННІ ВІСТІ

Середа, 19-го січня 1966 р.

В АМЕРИЦІ

ФЕДЕРАЛЬНИЙ УРЯД ВЖЕ ДОСЛІДЖУЄ СПРАВУ НЕДОСТАТКІ РОБІТНИКІВ в деяких промислових центрах. Цього тижня вийшла до Мільвоку у Вісконсині 4-членна комісія, яка має дослідити потреби на ринку праці в тому районі. Після цього пробного плану подібні дослідження мають перестати в інших промислових районах. Ця дослідна комісія має засягати інформації від представників робітників і працевластів. Департамент Праці планує мати окремі фонди в новому фінансовому році, що зачнется 1-го липня 1966, на те, щоб вести рестрацію вільних місць в різних промислах. При Департаменті Праці існує Група в справі запобігання на працю, яку очолює комісар статистики Артур Гросс.

В 1965-МУ РОЦІ СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВІПЛАТЮ СВОЄМ ЧЛЕНАМ \$18.5 БІЛЬЙОНА, на \$2.1 БІЛЬШЕ, як в році 1964-му. На збільшення виплат із каси соціального забезпечення склалася така факти: (1) збільшення на 7 відсотків старечих пенсій, що коштувало касу \$1.2 БІЛЬЙОНА, (2) 1.112.000 осіб набули право користатися з педій соціального забезпечення, що також вимагало більших фондів. Комісар соціального забезпечення пригласив, що від 1 січня 1966 обов'язують збільшені ставки податку до соціального забезпечення і то не від \$4.800 заробітної плати, а від \$6.600. Емерити-пенсіонери зможуть від 1-го січня 1966 добирати до пенсії по \$1,500 річно, а не, як було досі, по \$1.200.

ВОЛТЕР РУТЕР ГАДАЄ, ЩО НЕ ПОВИНЕН БУВ ВІДЛУТАТИ СТРАЙК ТРАНСПОРТОВИХ РОБІТНИКІВ В НЬО ЙОРКУ, бо такий засіб боротьби за здобуття нового контракту є вже застарілий. Рутер а головою Спільної Об'єднаної Автомобільних Робітників. На думку Рутера справу конфлікту між робітниками, які працюють в публічних підприємствах, і працевластими повинна вирішувати окрема комісія, складена з представників праці, промислу й уряду. Ця комісія мала б вирішувати висоту робітничих заробітків, і тоді не треба б послуговатися страйком. Страйк в Нью Йорку, гадає Рутер, повинен був бути забороною.

ГУБЕРНАТОР НЬО ДЖЕРЗІ РИЧАРД ДЖ. ГЮЗ ПРОСІВ ВИБачЕННЯ В СЕНАТОРА РОБЕРТА Ф. КЕННЕДІ за те, що деякі повітові демократичні організації в стейті Нью Джерзі без дозволу пані Джан Ф. Кеннеді запланували поставити її як кандидатуру на федеральну сенатівську в цьому році. Демократична організація в повіті Оушен перша схвалила кандидатуру пані Кеннеді. Губернатор Гюз назвав рішення цієї демократичної організації невірними. В повіті Сомерсет голова повітової демократичної організації Джан Карлін фазав, що важко буде „намовити пані Кеннеді до кандидатури“, а втім „тепер маємо вже забагато Кеннеді в Конгресі“. Губернатор Гюз назвав ці слова „жалюгідними, образливими та невірними“. Сенатор Роберт Кеннеді заявив, що пані Кеннеді зайнята своїми дітьми і не планує мішатися до політики.

ВІСЛІДКО РОЗВИТКУ ЕКОНОМІКИ ЗМЕНШИЛОСЯ ЧИСЛО РОДИН ДО 298,000, які жили з публічних допомог, що є найнижчим числом від 1957-го року. Число родин, які користалися з публічних допомог, під час останньої економічної депресії в 1961-му році становило рекордно високе число 525,000. Але Адміністрація Соціального Забезпечення одночасно повідомляла, що число опущених батьками дітей і їх матерів постійно збільшується навіть під час економічної зверхи і тепер воно вносить рекордів високе число — 4,400,000, в чому є 1,100,000 матерів, в ретта діти.

У СВІТІ

44-РІЧНА ПІДРА ГАНДІ СТАЛА НОВИМ ПРЕМСЬОМ ІНДІЇ. П кандидатура на індійського прем'єра виринула внаслідку заступової боротьби всередині керівної індійської Конгресової партії. Виявляється, що партійний вправді не хотів допустити до того, щоб більшість членів Конгресу заявили за кандидатуру колишнього міністра фінансів, Морарі Десяя, сильної індивідуальності, який був уже найнебезпечнішим суперником померлого, який дав Ляль Багадур Шастрі після смерті Джавагардла Неру. Протиники Десяя рішили, що тільки Індра Ганді асали його перемогти — завдяки своєму призначу і підтримці з боку сильного лівого крила Конгресової партії.

З ЗАХІДНОГО БЕРЛІНУ ВІДЛІКАНО ОДИН КУРНИХ ПІХОТИ ЗДА, силою 700 вояків, обмеживши американський гарнизон у Західному Берліні до 8,000 вояків. Так було до здвигнення комуністами 1961 року внутрішньо-берлінського муру. Для задемострування німецьким комуністам і Совтам, що ЗДА боронитимуть Західний Берлін, як би загострення довкола справи того муру ішовку комуністів до агресії, тодішній президент Дж. Ф. Кеннеді вилас туди додатково один курни.

У МОСКВІ, НЕДАЛЕКО ВІД МАВЗОЛЕЮ ЛЕНІНА, ПОХОРОНЕНО в минулий виторок Сергея Корольова, 59-літнього ученого, який був головним автором проєктів першого совєтського „спутника“ й пізніших совєтських космічних ракет та повітряних кораблів. Про нього ніде не писали ані не згадували, а тільки на похороні відіє прем'єр Левонід Смирнов, президент совєтської Академії Наук Метислав Келдін і астронавт Юрій Гагарін прославили його, як найбільш заслуженого в ділянці совєтської космонавтики.

У ФРАНЦІЇ ВЕЛИКОГО ШУМУ НАКОЇВ СКАНДАЛ, який виявляє хабарництво, стосування метод шандалу й терору та користування навіть убивством для прикриття різних таємних махінацій поліції і різних політичних кол. Вся ця афера є відступком тасничного схолення і, мабуть, убивства мароканського емігранта Мехді Бен Барки: в його схопленні на вулиці Парижу брали участь таїні французькі поліціянти. Жорж Фігон, підозріла фігура на службі поліції, бують-то застрелився, безсеречно перед тим, як його мали арештувати; підозрюють, що його вбили. Цей скандал може мати поважні політичні наслідки для режиму де Голля.

ПРЕМСЬО РЕВОЛЮЦІЙНОГО МАЛЯРСЬКОГО УРЯДУ ІМРЕ НАДЬ згинув розстріляний тайком опричниками малярської комуністичної поліції щіє в січні 1957, за 16 місяців перед тим, як його смерть подано до загального відома. Його вбили в пивниці колишнього рухузького королівського замку в Синай. Ніякого суду над ним ніколи не було. Ці відомості приніс західно-німецький ілюстрований тижневик „Дер Шпигель“, подавши за джерело рдного високого комуністичного урядовця, який впроді анулоного року втік з Мадрицини.

КОНГРЕС ЗДА, ГУБЕРНАТОРИ СТЕЙТІВ І ПОСАДНИКИ МІСТ ТА ЧИСЛЕННІ УКРАЇНСЬНІ ГРОМАДИ ВРОЧИСТО ВІДЗНАЧАТЬ РОКОВИНИ ПРОГОЛОШЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ І СОБОРНОСТІ 22-ГО СІЧНЯ

Нью Йорк. Як у минулих роках, так і цього року Конгрес ЗДА, губернатори багатьох стейтів та посадники багатьох міст і численні українські громади достойно і врочно відзначають роковини проголошення незалежності Української Народної Республіки та соборності всіх українських земель в одній, ні від кого незалежній і суверенній та народоправній Українській Державі 22-го січня 1918 і 1919-го років. Український Конгресовий Комітет Америки та його Відділи перевели всебічну підготовку для відзначення цих роковин у цьому році. В дні 10-го січня ц. р. президент УККА проф. Лев Добрянський звернувся — як уже інформовано — відручним письмом до всіх сенаторів і конгресменів ЗДА з проханням зложити в Конгресі свої заяви в справі повнолення України. Для відзначення січневих актів 1918-1919 років відбудуться молитви в наміренню українського народу в Сенаті і Палаті Репрезентантів. Молитви проведуть: о. ректор Константин Бердар (Вашингтон, Д. К.) та о. Митрат Іван Гунді (Каргетер, Н. Дж.). Як щороку, по молитвах цілий ряд сенаторів і конгресменів виголосять промови про повнолення України та її боротьбу за відзакання незалежності, яку стравила під навалюю більшевизму. Губернатори стейтів і мейори великих міст вже проголосили „або виголосять в цьому тижні, прокламації Українського Дня.

КЛІВЛЕНД, Огайо. — Субота 29-го січня, о год 8-й ввечері, в аудиторії Чарльз Муші Гайскул. Промовляв д-р Михайло Пап.

ПІТТСБУРГ, ПА. — 30-го січня, о год 3-й по полудні в аудиторії Рузвельт готелю. Промовляв д-р Зенон Винаницький, а по англійськи Роберт Фергусон. Свято полюблене із відзначенням 25-річчя УККА.

САН ФРАНСІСКО, Каліф. — Неділя, 23-го січня, о год 5-й полудні в залі Каліфорній Клуб при 1750 Клей вулиці. Промовляв посадник міста і Л. Блонарович та І. Андрус.

БОСТОН, Масс. — Неділя 23-го січня, о год 4-й полудні, в залі Мері Е. Курлей Гайскул (483 Цейтнер Стр. Джемейка Плейн). В академі берє участь працевласт Мейської Раді Бостону Фредерік Лангтон. Прокламації Українського Дня проголосять: посадник міста Джан Ф. Коляк і губернатор стейту Джан А. Воллі.

ВОФАЛО, Н. Й. — Субота 22-го січня 1966 р. відзначення на мейській ратуші Українського національного пруді, або проголосять в цьому тижні, прокламації Українського Дня.

Ничке подасмо список громад, в яких заходами Відділів УККА відбудуться відзначення 48-х роковин Незалежності України:

ВАШИНГТОН, Д. К. — 22-го січня, о год 1-й по полудні, зложення вінка біля пам'ятника Тараса Шевченка. Слово виголосить проф. д-р Роман Смалъ-Стоцький.

— 23-го січня, о год 6-й ввеч. відбудуться святочна академія, на якій промовлятимуть: ред. Богдан Кравців і, по англійськи инж. Юліян Копко.

НЬО ЙОРК, Н. Й. — Неділя 23-го січня, о год 6:30 ввеч., — святочна академія в залі Вашингтон Ірвінг Гай Скул. Промовлятиме ген. Павло Шандрук. Прокламацію Українського Дня уже проголосив губернатор Н. Рокфеллер, а мейор Дж. Ліндсей проголосить її в п'ятницю, 21-го січня о год 9:30 рано в Сіті Гол.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА. — Академія в суботу, 22-го січня, о год 7:15 ввеч., в залі Бенджамін Френклін Гайскул, промовлятимуть: Раймонд П. Шефер — заступник губернатора стейту Пенсильвенії, і п. Володимир Білий. Прокламацію Українського Дня вже проголосив губернатор Пенсильвенії, Скертон, а посадник міста Тейт проголосить таку ж прокламацію в п'ятницю.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Свято в дні 23-го січня ц. р. улавиють спільно: Ліга Американців Українського Походження і Об'єднання Українсько-Американських Організацій стейту Ілліной. Святочну промову виголосить ред. Іван Кедрин-Рудницький. Відповідні прокламації з цієї нагоди видадуть: мейор міста Річард Я. Делі і губернатор стейту Ілліной — Отто Кернер. Акамія відбудуться в аудиторії Школи Шопена, о год 3-й по полудні.

ДІТРОЙТ, Мич. — Неділя, 23-го січня, о год 3-й по полудні в залі Месонік Темпл, промов лят и м у т: проф. инж. Корній Нецименко, — колишній член Української Центральної Ради, та в англійській мові промовлятиме панна Христина Каміньська. Свято влаштуують спільно два Відділи УККА: Метрополітальний Відділ Дітройт і Гемтремк — Дітройт-Схід.

КЛІВЛЕНД, Огайо. — Субота 29-го січня, о год 8-й ввечері, в аудиторії Чарльз Муші Гайскул. Промовляв д-р Михайло Пап.

ПІТТСБУРГ, ПА. — 30-го січня, о год 3-й по полудні в аудиторії Рузвельт готелю. Промовляв д-р Зенон Винаницький, а по англійськи Роберт Фергусон. Свято полюблене із відзначенням 25-річчя УККА.



ГУБЕРНАТОР КОЛОРАДО ПІДПИСУЄ ПРОКЛАМАЦІЮ ДНЯ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ. До тих губернаторів стейтів, які проголосують день 22-го січня Днем Української Незалежності, належить і губернатор Колорадо Джан Лов. Цього року він підписав відповідну прокламацію в дні 15-го січня в приватності очолюваною головою Відділу УККА в Денвері проф. Б. Винарем української делегації, що й видно на цій світлині, на якій стоить (зліва): проф. Б. Винар, український православний парох Денверу о. Дятлович, український католицький парох о. Смалъ, культ.-освітній референт Відділу УККА мр. І. Вендівський та панна Волянська в народному костюмі. Сидить губернатор Джан Лов.

ДЕНВЕР, Кол. — Академія 30-го січня в залі Жінчового Клубу. В програмі, крім відчитання урочистої прокламації губернатора — мистецька частина, у якій візьмуть участь пані Кроток (деклямація), п-ні Стасюк (сольопієт) та святочна промова д-ра В. Вивара. Плянується також і окрема телевізійна передача.

ОМАГА, Небраска — Субота 22-го січня, о год 7-й ввеч., в залі Поліш Гови, при 24-й і Л. вул. Промовлятиме полк. Б. ф. Стагль. Губернатор стейту Небраски Френк В. Моррісон і мейор міста Омага А. В. Соренсен проголосять Український Дні.

КЕНТОН, Огайо. — Неділя 23-го січня, в залі Української Католицької Церкви, промовляв д-р Іван Козак.

МІННЕАПОЛІС, Мінн. — Неділя 23-го січня. Година 4-та по полудні в залі Українського Американського Дому. Промовляв проф. Юрій Пундик.

НЬОАРК, Н. Дж. — Неділя 30-го січня, година 5-та по полудні, зала Ірвінгтон Гайскул при Кліфтон Еваншо, Ірвінгтон, Н. Дж. Промовляв — д-р Богдан Олесницький. 20-го січня о год 9-й ранку підписався прокламації „Українського Дня“ мейором м. Ньюарку.

ЧЕСТЕР, ПА. — Субота 22-го січня, година 5-та ввечером, зала Української Католицької Школи. Промовляв ген. Павло Шандрук.

ЮТИКА, Н. Й. — 12-го лютого, година 6-та ввечером, зала Українського Народного Дому при Котелж Пшоці. Промовляв д-р М. Логаза.

ГАРТФОРД, Конн. — Неділя 23-го січня, година 4-та по полудні, зала Українського Народного Дому.

ВІСМАРК, БЕЛФІЛД І ВІЛТОН, Н. Дак. — 22-го січня — проголошення губернатором стейту Дня Української Незалежності — день 22-го січня. 23-го січня — Служби Божі у всіх українських церквах у Белфілді і Вілтоні в наміренню українського народу. По полудні й увечері — спеціальні підгодинні радіо-програми на трьох американських радіо-станціях. Святочну радіо-промову виголосить д-р Антін Жуковський.

ФЛІНТ, МІШ. — Неділя 23-го січня, о год 2-й по полудні, в залі Українського Народного Дому при 3321 Вест Пасадена Еван, Промовлятиме ред. Петро Рогатинський.

РОЧЕСТЕР ВІДЗНАЧАЄ 25-РІЧЧЯ УККА. Рочестер (Х. Д.) — 25-ту річницю діяльності УККА українці Рочестеру відзначають ювілейним бенкетом, який відбудуться 13-го лютого ц. р. в Українсько-Американському Клубі. 292 Нодсон Еван.

БРУКЛІН, Н. Й. — Неділя 23-го січня, година 5-та по полудні, зала Українського Народного Дому. Промовляв адвокат Р. Гуглевич.

ПАССЕНК, Н. Дж. — Неділя 23-го січня, година 5:30 ввечеря, зала Української Центр. Промовць — о. полковник Микола Рибачук.

АМСТЕРДАМ, Н. Й. — Субота 22-го січня, зала Місцевого Українського Клубу.

7,000 ДАЛЬШИХ ВОЯКІВ МОРСЬКОЇ ПІХОТИ ПРИБУЛО ДО В'ЄТНАМУ

Сайгон. — Американські збройні сили у Південному В'єтнамі скрилились дальшими 7,000 вояками морської піхоти з Другої бригади 25-ої піхотної дивізії, які перешли докладний ішшлик у способі вонання в терені, покритому джунглями, на Гаваях. Таким чином число американського війська у Південному В'єтнамі зросло до 190,000, а число морської піхоти до 42,000. Прибулі вприсидились з транспортного військового корабля „Дженерал Вокер“, а решта їх прибуде кораблем „Дженерал Гордон“. У зв'язку з скріплюванням американської збройної сили у В'єтнамі появились вистки, що навіть у випадку поведення мирних переговорів з комуністами командування американських збройних сил не звикне відступити від своїх цілей, щоб не дозволити комуністам використати період затишних переговорів для поширення своєї підпільно-революційної сіті чи закріплення себе у захоплених повітах. Припускають теж, що — маючи на увазі прецеденс з переговорами в Панмунджоні у Корейській війні — Америка поставить термін, наприклад, одного місяця для переведення переговорів щодо замрнення В'єтнаму. З другого боку, знавці комуністичної тактики на азіяському терені твердять, що Північний В'єтнам і південно-в'єтнамський Фронт Визволення (в'єтконг) не заявлять готовости до мирових переговорів, а коли бачитимуть, що не вилі вийти виграти, то просто сповільнюватимуть і обнижуватимуть темп та розміри востної дії, так, як це зробили на Малайському півострові. Тимчасом у столиці Південного В'єтнаму, у Сайгоні, тамошний прем'єр Нгуєн Као Кі у своїй промові на церемонії на сайгонському летовищі табував „невеликий гурт осіб“, які бують-то змовляються проти теперішнього південно-в'єтнамського режиму. Цей зворот у промові південно-в'єтнамського прем'єра посилив гололоки про якусь нову військовою змову проти режиму Нгуєна Као Кі. Він є все ще командантом південно-в'єтнамського летунства і спирається головню на його лояльність. В південно-в'єтнамських умовах 7-місячний період тривання уряди Нгуєна Као Кі вважається вже дуже „довгим“.

Президент зарядив збільшення відсотків від державних бондів

Вашингтон. — Президент Джансон 18-го січня зарядив збільшення відсотків від федеральних бондів. Відсотки від цих бондів становлять тепер \$3.75. Президент не виявив, до якого числа вони будуть збільшені, але передбачають, що до 4-ох. Висота нових відсотків буде відома в найближчому часі. Нові відсотки обов'язуватимуть від дня, який визначить Департамент Скарбу, і вона відшисить до бондів „Е“ і „І“ і то в таких випадках: 1) Більший відсоток буде від новозакуплених бондів; 2) Від тих бондів, які ще „не дозріли“; 3) Також і від тих бондів, яких реченець важливий був скінчився, але вони були продовжені раз або і два рази. Бонди „Е“ — це ті бонди, які купується, наприклад, за \$18.75 за які після якогось часу років їх власник дістає \$25. Висота цих відсотків від цих бондів буде збільшена цим способом, що буде зменшене число років, після яких їх можна буде ліквідувати. Тепер їх можна було ліквідувати по 7 роках і 9 місяцях. За бонди „І“ платитись відсотки від шістьох місяців. Збільшені відсотки платитимуть тепер в тому самому реченці. Президент заявив, що треба побільшити відсотки від державних бондів, що те пер платять більші відсотки в банках і ощадних інституціях. Щоб люди купували державні бонди, то треба збільшити від них відсотки.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

УКРАЇНЕЦЬ БРАВ УЧАСТЬ В АСАМБЛЕЇ ПАКС РОМАНА

Люксембург. — У днях від 4. до 10 вересня м. р. відбулася в Люксембургу пленарна асамблея делегатів сеньйорських федерацій „Пакс Романа“, які мають назву: Міжнародний Католицький Рух для Інтеркультурних і Культурних прав. Головна тема цієї асамблеї була: „Модерна людина й участь“. В асамблеї взяв участь також делегат Федерації Українського Католицького Академічного Об'єднання „Обнова“, о. д-р Богдан Курляк, душпастир нашої еміграції в Брюсселі. Після кількох днів о. Курляк відслужив співану Літургію для учасників асамблеї і сказав проповідь, що його пише автор до сторіччя Канади. Своєю постановою фінансувати видання цього твору Українська Кредитова Спілька не тільки вилас своє зрозуміння для потреб української культури в країнах нового поселення, але також, як поважна українська економічна станція, гідно припинитися до святкувань 100-річного Ювілею Канади.

П. АНДРУСІВ ГОВОРІВ ПРО КНЯЗЮ ДОБУ

Філадельфія. — Дирекція Школи Українознавства Товариства „Рідна Школа“ у Філадельфії запросила мистця Петра Андрусєва для виголошення доповіді лекції про будівництво і мистецтво в Київському князівстві. Доповідь відбулась а суботу 15 січня ц. р.

СВОБОДА SVOBODA
Українська газета, заснована в 1953 році.
Сторінка 1 з 2.
Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

А. Заплітний
КОНСУЛЯРНА КОНВЕНЦІЯ

Переговори між представниками ЗДА і ССРСР на консульській темі почалися в 1961 р., і закінчилися підписанням консульської конвенції в Москві наприкінці червня 1964 р.

Головою цього комітету є сенатор Фулбрайт, звання якого є: "Понад 200 мільйонів росіян мешкає в Союзі СРСР, що є звичайною державою з нормальними її традиційними інтересами, як і всяка інша держава".

Хоч сенатор Фулбрайт заявив, що негачин зарядити у справі конвенції загальне перекладання, вона пролягла без руху майже цілий рік. Шойно 30 липня 1965 р. Фулбрайт запросив для з'ясування державного секретаря Расака і передав про конвенцію до Сенату, де вона спочиває й досі.

Цілий ряд сенаторів з Республіканської і Демократичної партій заявили, що вони не дадуть своєї згоди на затвердження цього міжнародного договору. Голова сенатського комітету, кажуть вони, не дав можливості всім заінтересованим особам висловити свою думку в такій важливій справі, і знехтував цією основою демократичних правил, респектованих в Конгресі ЗДА.

Опоненти вважають, що згадана конвенція має кардинальну хибу, яка може привести до дуже загрозливих наслідків: в ній уперше в історії міжнародного права признано консулам і консульським урядовим правом дипломатичної недоторковості за будь-які злочини.

Це є доказаний факт, що представники комуністичних держав за кордоню своєю діяльністю приваждуть передусім шпיוнаж. Від 1948 р. 20 советських урядовців Об'єднаних Націй та 12 членів советської амбасад в Вашингтоні зловлено на цій злочинній діяльності.

Колі взяти до уваги, що в ЗДА на день 1-го липня 1965 р. перебувало 800 осіб із комуністичних країн і привілей дипломатичної недоторковості, то можна собі приблизно уявити, скільки труду і коштів потрібно було, щоб за ними слідкувати і яким трудним є завдання боротьби з їхньою злочинною діяльністю. Тож немає розумної причини поборювати число небезпечних осіб і давати їм привілей недоторковості.

Хтось може сказати, що з цього привілею користаються також американські консули та їхні помічники, але відомо, що умовини тоталітарно-політичної держави не дають можливості вести значущий обсервації і виключають навіть невинні контакти з населенням.

Очевидно, що всі користі з цієї конвенції будуть на стороні московських комуністів.

ДПОМОГА ВИСОКОГО КОМІСАРА ДЛЯ СПРАВ ВТІКАЧІВ

У своєму звітному доповіді про працю Європейського Представництва З'єднаного Українського Американського Допомогового Комітету в Мюнхені д-р Володимир Душнік зазначає, що допомога для цієї харитативної установи подається із фондів Високого Комісара.

Уряд Високого Комісара Об'єднаних Націй для справ втікачів був установлений Генеральною Асамблеєю ООН 1-го січня 1961-го року, на той рік. Його існування було потім три рази продовжене на період п'ятиох років. Теперішній мандат Високого Комісара витісас з 1968 р., і його може продовжити Генеральна Асамблея на дальших п'ять років на своїй сесії в 1967-му році.

Уряд Високого Комісара створено для продовження праці різних агенцій для допомоги втікачам — емігрантам, що існували спершу при Лізі Націй, а потім при Об'єднаних Націях, як, наприклад, установка загальної відомої під назвою ІРО (Інтернаціональний Рефюджі Організацій).

Уряд Високого Комісара має такі функції: 1) забезпечити міжнародний захист втікачів і 2) шукати розв'язки проблеми втікачів через добровільну репатріацію, інтеграцію втікачів у соціальне життя країни азилу або через переселення їх до країн, що приймають втікачів.

Високого Комісара вибрала Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй на пропозицію генерального секретаря ООН. Невдовзі був вибрано новим Комісаром дипломат Садрунн Ага Хан, і з початком грудня минулого року відбулася урочиста його інавтація. В тій церемонії брав участь також голова З'єднаного Комітету д-р Володимир Галан.

Уряд Високого Комісара має свою головну станцію у Женеві, в Швейцарії; він діє в різних країнах за посередництвом 35 відділів. На 1966 р. штаб Високого Комісара об'єднаний з офісом професійних працівників і 180-ма канцелярськими працівниками. Контролює працю Високого Комісара Ензекунтин.

Наталя Кібер
3 давних днів

Читавши "Казку грудневої ночі" Лесі Українки, я перенеслася думками, туди, де пройшла більша частина мого дитинства, а пригадала найкращого із снітків, того, який усім допомагає. Цей дивний життєвий казак і ніколи не забуду.

А було це так. Жили ми з мамюю у великому місті Д. в Україні. Мама працювала. Мене лишала саму майже на цілий день. То були воєнні часи. Тата я не пам'ятала, знала лише з оповідань.

Щоб лишалося у мамі більше часу для мене, а старалася йти в усюму допомагати. Але завжди після жосі "помочи" мама мала подвійну роботу. Проте, хоч мама і приходила додому змучена працею, вона завжди знаходила час і для мене. І як то було присто сідити у мамі на колінах і слухати її оповідання про тварин, ітпашок і людей! Найчастіше оповідала вона про тата і про його перші спроби літати літаком. Згадувала також про нашої улюбленця Полкана, що зник снідом за тата. Після таких оповідань мамині очі ставали червоними.

Одної ночі злялася хуртовина. Вітер завивав у димарі страшним голодом. Десь щось гуркало. Це казала мама, стріляли гармати. Рев вітру і гармат зливався в несамолюбне витьвів з Лисої гори.

Той ночі я не могла спати. Мені здавалося, що я щось страшенно без-о-сь вдереться в нашу хату. Тулячись до мамі, я просила її не відходити від мене. Потім яччю мене, мама сказала: "Спи доню, завтра день Святого Миколая, може він, не вважаючи на таку ніч, завітає й до нас". І я, заспокоєна, заснула.

Прокинулася рідком. Сонце щедро свігло на засніжену землю. Його промені, наче материнські руки, підтримували на дусі змучених людей. Сніг виліскував мільярдами блискіток, а дерева в білих шатах виглядали наче молоді перед шлюбом.

Після нічної хуртовини і бою було тихо. Лише рідкі пригадували про неспокійний час. День Святого Миколая... В кімнаті тепло і затішно. Пахне свіжоспеченими піріджками. А мені хочеться допитатися від мамі, чи приніс мені щось Святий Миколай? Не одягнувшись, біжу до "маминої кутки". Нерівно кричу. Голос начебто мамі, а не якийсь дивний. Шось трапилось? Я до мамі, а мама — до дверей.

У дверях стоє висоний чоловік, худий, блідий в подертий шинелі. Хто він?... Чому мама плаче?... Давлюся на того чоловіка, може це якийсь голодний солдат потребує помочи? Маму завжди йти помагала, а тепер стоїть і дивиться то на мене, то на нього...

— Сьогодні пірідки ранком пекла мамуся! — дохлилася я перед тім чоловіком — Сьогодні день Святого Миколая, і ми чекаємо на подарунок від нього. Незнайний болюсо усміхнувся. Мама також. Я так розгубилася, що не знала, що мені робити. Що це сказати? — думала я.

— Доню, мой маленька донечко! — прошепотів незнайний, похитнувся і встав неспритомний.

ЩЕ ОДНО РОСІЙСЬКЕ ВИДАННЯ ДРУКУЄТЬСЯ В КІЄВІ
Любов до нашої Церкви, віри і обряду
Ми, українці католики, різниємося від інших членів Католицької Церкви тим, що маємо свій питомий обряд. Наш обряд хоронить і респектує своєю повагою Апостольська Столиця. Для збереження нашого обряду во настановила наших синькопів вєсоди, де тільки є більшіє скучення наших людей, вона потворила наші митрополії в Америці і Канаді. В останньому часі Апостольська Столиця дала нам дарданала в особі Верховного Архієпископа і Митрополита Йосифа Сєліського, єпископа і мученика за нашу Церкву і вірді.

Найвищий Суд ЗДА проти змагання відновити сегрегацію в парку в Джорджії

Вашингтон. — Найвищий Суд ЗДА більшістю 8-ох до 3-ох голосів вирішив, що рішення змеже довести до обмеження прав приватних шкіл вибрати собі учнів. Парк у Меконі був подарований місту сенатором А. О. Бекеном в 1911-му році, який у заповіді застерігся, що з парку можуть користатися тільки білі жінки і білі діти. Але в 1963-му році Суд вирішив, що місто не сміє в своєму парку здійснювати расову сегрегацію, і тоді до парку були допущені негри. Деякі члени Адміністраційної Ради, яка завідує парком, плянували, щоб місто передало парк в приватні руки. Справа остаточно опинилася аж у Найвищому Суді ЗДА, який скасував рішення Стейтвого Найвищого Суку.

В НІГЕРІ ДАЛІ ТРИВАЄ БОРОТББА ЗА ВЛАДУ

При чому головними суперниками є старшія, які брді одних винищити. Дотепер згинуло коло 50 видатних нигерських старшин з мініаторної нигерської армії. Генерал Джонсон Угу-Дровзі, який перейняв всю владу і припавив важливість конституції та розіграв парламент, вважає, що він "має над ситуацією", яка проте дуже напружена.

о. Юліан Катрїй
НАША ШКОЛА — НАШЕ МАЙБУТТЄ

Немає найменшого сумніву, що кожному свідомому українцеві дуже лежить на серці майбутнє його народу. Та на жаль, треба ствердити, що наше майбутнє тут, в Америці, досить захмарне, бо над нами зависло мариво масової денационалізації нашого молодого покоління. Не можна заперечити факту, що молодь на наших очах відчужується від свого народу, своєї віри і Церкви, поволі стає байдужою на все, що євєс і рідне, а її розмовірною мовою стає англійська мова. Це явище всі ми обсервуємо кожного дня. Це сумне явище турбує наших батьків, неспокійні наші організації, згадає сон з очей нашого церковного і політичного проповідника.

Успраї збереження нашої мови і віри наші Церкві і народі повинні бути активні. Ми повинні бути активні. Ми повинні бути активні. Ми повинні бути активні.

відкривати наш цілоденний парохіальний школа, бо тут, в Америці, тільки та Церква, наряд, громада, чи парохія мають перед собою майбутнє, які мають власні школи. Церква, наряд, парохія, що не мають своєї школи, скорше чи пізніше засуджені на загибель.

Ці слова великого Покровителя наших парохіальних шкіл сповідаються на наших очах. Тому якраз Українська Католицька Церква в Америці розбудувала і безплатно робує широкі сітє школи цілоденних шкіл.

І хто уважить прослідити по справу, той муєтти признати, що наше майбутнє в Америці залежить головню від двох дуже важливих чинників: чинників релігійного і чинників національного. Тільки тоді зможемо сміливо глядіти у своє майбутнє, коли виховуємо молоде покоління в любові й вірності до своєї Церкви та народу; коли наші діти матимуть добре реалізовану національну виховання. А така виховання зможемо наш діти дістати тільки у наших школах, бо чужа школа денационалізує та відчужує

І НАША ШКОЛА — ПІДСТАВА НАШОГО ЗБЕРЕЖЕННЯ
Колі вглянутись в історію української еміграції в ЗДА.

УСЯ ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ХАРИТАТИВНУ АКЦІЮ ЗУАДК!

Пожертви вислати: 5020 OLD YORK ROAD PHILADELPHIA, Pa. 19141

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

Повідомляємо Українське Громадянство Ню Гейвену і всіляк, що святкування 48-ї річниці проголошення УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ ДЕРЖАВИ і 47-ї річниці проголошення СОБОРНІСТІ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ матиме наступний порядок.

СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ

Програму якої входить: 1. Відкриття і Вступне Слово — Др Михайло Ситурович, Голова Відділу УККА, Ню Гейвен; 2. Святочна Доповідь — Достойний Маршалок Василь Мудрий, Голова Канцелярії УККА, Ню Гейвен; 3. Концерт в якому візьмуть участь: Пані Г. Воронин, Пані Маруся Гробельська-Козак, Проф. Ю. Цибрицький, Квартет Бандуристів та інші.

Увага! Увага!

ПАССЕНК І ОКРУГА! УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ — ВІДДІЛ ПАССЕНК, Н. Дж. 48-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ І 47-РІЧЧЯ З'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ ВРОЧИСТОЮ АКАДЕМІЄЮ

Координаційна Комісія

Українська Молодіжна Організація міста Ню Йорку (ЗАРЕВО, МУН, ОДУМ, ПЛАСТ, СУМА, Т-ВО УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ МОЛОДІ, ТУСМ, М. МІХНОВСЬКОГО, УКРАЇНСЬКА СТУДЕНТСЬКА ГРОМАДА)

Крутянську Академію

(Для відзначення бою під Крутами) в неділю, 6-го лютого 1966 р. о год. 5:30 веч. в залі JUNIOR HIGH SCHOOL

Комітет Об'єднаних Американсько-Українських Організацій м. Ню Йорку

Відділ Українського Конгресового Комітету Америки Інк. в неділю, 23-го січня 1966 р. о год. 6:30 веч. в залі WASHINGTON IRVING HIGH SCHOOL

Свято Самостійності ТА СОБОРНІСТІ УКРАЇНИ І ПРОГЛОШЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ 1918-1919 рр.

ПРИСВЯЧЕНЕ 48 РОКОВИНАМ ПРОГЛОШЕННЯ ІV УНІВЕРСАЛОМ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ І 47-їм СОБОРНІСТІ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ

The Muse in Prison

Eleven sketches of Ukrainian Poets killed by Communists in translation by YAB SLAVUTSCH Price \$1.00 Order from SVOBODA BOOKSTORE 48 Grand Street Jersey City 3, N. J.

„НАРЕЧЕНИЙ“ ОКСАНИ КЕРЧ

На обкладинці химерна абстрактна фігура (так здається на перший погляд), вгорі — ім'я автора книжки: Оксана Керч, а нижче назва твору — „Наречений“.

Літературно-Мистецький Клуб

У п'ятницю, 21. СІЧНЯ ц. р. год. 8-ма веч. Доповідь п-ни Віри Вонк

Концертна поїздка напелі бандуристів

14 квітня, четвер — Торонто 15 квітня, п'ятниця — Ньюарк 16 квітня, субота — Філадельфія

Занепогоджене владомо бухгальтера й обраховальника податків

АННА ДУБАС 771 Sanford Ave. NEWARK, N.J. ES 2-0079

Ньюарк, Н. Дж. УСПІШНИЙ АНДРІВСЬКИЙ ВЕЧІР

Союз Українок Америки Відділ ч. 86 і Об'єднання Б. Вояків України влаштували 18-го грудня 1965 р. в приміщенні української парохіальної школи св. І. Христителя Традиційний Андрівський Вечір.

Літературно-Мистецький Клуб

У п'ятницю, 21. СІЧНЯ ц. р. год. 8-ма веч. Доповідь п-ни Віри Вонк

Концертна поїздка напелі бандуристів

14 квітня, четвер — Торонто 15 квітня, п'ятниця — Ньюарк 16 квітня, субота — Філадельфія

Занепогоджене владомо бухгальтера й обраховальника податків

АННА ДУБАС 771 Sanford Ave. NEWARK, N.J. ES 2-0079

Ютика, Н. Дж. ВИСТАВКА „РІЗДВЯНОЇ КАЗКИ“

Нечисленна, але жертвенна громада Української Автокефальної Православної Церкви Чесного Хреста відомою з своєї активності. І велика церква та добіливо відвідуваний, просторий церковний дім з театральною залюю і багатьма кімнатами — це наслідок праці людей, сповнених любов'ю до свого та бажанням передати дітям свою віру і кращі традиції покісної Батьківщини.

Літературно-Мистецький Клуб

У п'ятницю, 21. СІЧНЯ ц. р. год. 8-ма веч. Доповідь п-ни Віри Вонк

Концертна поїздка напелі бандуристів

14 квітня, четвер — Торонто 15 квітня, п'ятниця — Ньюарк 16 квітня, субота — Філадельфія

Занепогоджене владомо бухгальтера й обраховальника податків

АННА ДУБАС 771 Sanford Ave. NEWARK, N.J. ES 2-0079

Дізнаємося сумною ністю про Рідчини і Знайомих, що для 14-го січня 1966 р. відійшов від нас у Вічність, наш Найдорожчий МУЖ І БАТЬКО бл. п. АЛЕКСАНДЕР ГОРОХІВСЬКИЙ

АДВОКАТ JOHN ROMANITION повідомляє своїх ВІП, Клієнтів і Громадянство про ПЕРЕВЕНСЕННЯ СВОЙОГО АДВОКАТСЬКОГО БЮРА до TRIDENT SAVINGS & LOAN ASS'N BLDG

3 НАГОДИ ДНЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ І ЗЛУКИ ЗЕМЕЛЬ Українці міста Ню Бритен, Конн. влаштовують КОНЦЕРТ-ФЕСТИВАЛЬ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ

В неділю, 23-го січня 1966 року ПАРАФІЯЛЬНА ШКОЛА при СВЯТО-ТРОЦЬКІЙ Катедрі, 359 Broome St., N.Y.C. влаштовує ТРАДИЦІЙНУ УКРАЇНСЬКУ РІЗДВЯНУ ЯЛИНКУ

У В-ВІ „СВОБОДА“ ПОЯВИЛАСЯ ДРУКОМ НОВА КНИЖКА ГУМОРИСТИЧНИХ НАРИСІВ! Микола Понеділок СМІШНІ СЛЮЗИНИ

В КИТАГРН „СВОБОДА“ вийшла новітня ЛОБІ КРАПІВКА! Рєстивова Назка

ПОВІДОМЛЯЄМО ПРО ВІДКРИТТЯ БЮРА затвердженого владомо бухгальтера й обраховальника податків

АННА ДУБАС 771 Sanford Ave. NEWARK, N.J. ES 2-0079

У В-ВІ „СВОБОДА“ ПОЯВИЛАСЯ ДРУКОМ НОВА КНИЖКА ГУМОРИСТИЧНИХ НАРИСІВ! Микола Понеділок СМІШНІ СЛЮЗИНИ

В КИТАГРН „СВОБОДА“ вийшла новітня ЛОБІ КРАПІВКА! Рєстивова Назка

ПОВІДОМЛЯЄМО ПРО ВІДКРИТТЯ БЮРА затвердженого владомо бухгальтера й обраховальника податків

АННА ДУБАС 771 Sanford Ave. NEWARK, N.J. ES 2-0079

У В-ВІ „СВОБОДА“ ПОЯВИЛАСЯ ДРУКОМ НОВА КНИЖКА ГУМОРИСТИЧНИХ НАРИСІВ! Микола Понеділок СМІШНІ СЛЮЗИНИ

В КИТАГРН „СВОБОДА“ вийшла новітня ЛОБІ КРАПІВКА! Рєстивова Назка

ПОВІДОМЛЯЄМО ПРО ВІДКРИТТЯ БЮРА затвердженого владомо бухгальтера й обраховальника податків

Праця HELP WANTED MALE СУПЕРІНТЕНДЕНТ Досвід. До праці і виконувати обов'язки в 3 домах в Менсестері. Добра платня, мусить мати рекомендації. Телефон: WI 7-6493 або SU 7-3158

Праця HELP WANTED FEMALE ДОМАШНЯ ГОСПОДИНЯ Мешканка на місці, дим в Меріск, LI. 1 дитина у віці 12 р. 5 1/2 днів. Мила, приємна атмосфера. EV 6-3934 або 516 FR 9-6545

FACTORY HELP WOODWORKERS Continued growth in our new plant requires the addition of several men with woodworking experience. Should know how to set up and operate saws, planes, joiners and tenon machines. Starting salary based upon experience and qualifications. Steady work, good fringe benefits and working conditions. Regular merit reviews. Apply in person. CLARK DOOR CO., INC. 69 Myrtle St., Cranford, N.J.

ОПЕРЕНТОРКИ Досвід при пошитті і катонних торбах. Постійна праця, добра платня і бенефіти. E. S. HALSTED & Co., Inc. 78 Halladay St., Jersey City, NJ (201) 433-3323

MAINTENANCE MACHINIST Capable of setting up and running a lathe and vertical milling machine. This is a job offering unusual security. No layoffs, ample overtime, paid holidays, vacation, pension plan, insurance and hospitalization plan. If you are looking for a permanent job, free from concern of layoff or short hours, call Factory Personnel office. Starting rate approximately \$2.68 an hour. Stratford, Conn. 203 375-3331

ОПЕРЕНТОРКИ Досвід при сукошках, шиття циліндрів. Добра платня. Постійна праця. Юніонна фабрика, добрі умови праці. VARIETY 1976 Crotoma Parkway Bronx, N.Y. Tel: 887-5353

MACHINISTS 1st & 2nd Class Milling Machine Operators Hydrotel Operators Hand Finishers & Grinders Inspectors - Mechanical Steady Work & Overtime Day & Night shifts LIBERAL COMPANY BENEFITS Blue Cross, Major Medical, Life Insurance & Long Term Disability Call Mr. John, RA 8-4090 or apply in person from 9 a.m. to 4 p.m. ZARKIN Machine Co. 24-19 10th St., L. I. CITY Convenient to subway & to buses An equal opportunity employer

ОПЕРЕНТОРКИ Досвід при сукошках, шиття циліндрів. Добра платня. Постійна праця. Юніонна фабрика, добрі умови праці. VARIETY 1976 Crotoma Parkway Bronx, N.Y. Tel: 887-5353

MACHINE SHOP TRAINERS 8000 MECHANICAL REPAIRING NECESSARY SEE OUR LABORER AFTER MACHINIST Zarkin Machine Co. 24-19 10th St., L. I. CITY Convenient to subways & buses An equal opportunity employer

ОПЕРЕНТОРКИ при машинах до шиття, всі бенефіти, досконали умовина праці. JULIET FOOTWEAR 81 Gosben St. Paterson, N.J.

MAN FOR PACKING & to assist. Receiving & shipping. Some exp. desired but not nea. Steady position. Advancement opportunity. 5 day week. \$75.00. Other benefits. Must speak English. YU 2-2367

Потрібно оперейторок -ів при машинах до шиття НАВЧИМО Рушійний дим. Довгий сезон. Постійна праця. Звертатися: A. E. Alexander 130 EIGHTH STREET PASSAIC, N.J. (201) 471-3800

TURRET LATHE OPTRS. must be able to set up and operate; top wages, fringe benefits and steady work. Second shift. AIRCOMP CO Vinal Ave., Edison, N. J. 985-6565

Real Estate Увага! УКРАЇНЦІ! Увага! Дом — Дом — 30 Род. в районі окляних великого Нью Йорку. З малою годівкою. Голоситися до УКРАЇНСЬКОГО ПІДПРИЄМСТВА TRIDENT REALTY CO. 98 Second Avenue NEW YORK, N. Y. Tel: 477-6400

TOOL & DIE MAKER Experienced on pliers. Steady. Good pay, many benefits. Apply in person. BOKER MFG. CO 200 Burnett Avenue Maplewood, N.J.

FOR SALE ROCKY POINT, 3 large rooms Summer Bungalow, 100 x 120. Bath & Sauna Bath. Block to Shopping Town & Water. Low Taxes. Beach. Rights Ideal for Retirement or Any Couple. Furnished. Excellent Bay. Must See to Appreciate. Asking \$11,500. Quick Sale. Call Owner — 516 JU 1-0083

TOOL & DIEMAKER Досвід при рамках рунних торбин. Постійна праця, добра платня. Оперативні. Баргато бенефіти. IDEAL HANDBAG FRAMES 339 Greene Avenue Nr. Franklin, Brooklyn, N.Y.

TOURISTS COURTS - Motels 6 Room House & 7 Overnight Cabins. For Sale. South Hampton. One Mile from Village of Sag Harbor on 143 FT. Main Road. Fourteen 1-2 Acres, immediate Occupancy. Priced Quick Sale. See to Appreciate. Act Now. Call Leo Roscoe — 516 283-2150 or 516 283-1465

MACHINISTS Days. 1st and 2nd class. 40 hour week plus overtime. ECCO HIGH FREQUENCY 7101 Adams Street North Bergen, N.J.

Коли думаєте купити або продати дім на 1, 2 чи більше родин у Flushing, Bay-side, Whitestone, то зголо-ситься до однієї української агенції реальностей в цих околицях. Ми є члени Multiple Listing Service і Long Island Real Estate Board, тому маємо більше можливості виявити всі Ваші потреби в реальностях справах. ДМИТРО ГОРБАЙ FL 7-5400 PENNINGTON AGENCY 192-12 Northern Blvd. Flushing, New York

AUTO BODY PAINT MAN Checker Factory Branch Мусить бути першокласний, відповідальний, рекомендації, багаті бенефіти. Досконала на-года для відповідного чоловіка. Телефон за домовленнями — Mr. Jones, (201) MU 7-3635

Історичне оповідання У гостях добре, дома ліпше SVOBODA 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303 Ціна — 85 центів.

JORDAN TOOL & DIE Industrial Rd., Pequannock, N.J. Has immediate opening for DIE MAKERS and PRESS OPERATORS Good wages. Steady work. All benefits. Apply or call 696-1351

Трой, Н. И. „ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАСМ“

Вперше за 16 літ, від при-гаду нової еміграції до Аме-рики, українці округу Олба-ни зорганізували Українсь-ку Театральну Групу ім. Леся Українки при Відділі УККА у Ватераліті, та ви-ставили оперету „Запорожець за Дунаєм“ 5-го грудня 1965 р. з великим мораль-ним і матеріальним успіхом. Ініціатором і душею імпре-зи був Ярослав Ліщинський, що закінчив музичні студії (сольовий і скрипка) в Мюнхенській консерваторії. У 1950 р. в Сейлем бі Востоні зорганізував театральну групу - та виставив „Запо-рожця за Дунаєм“, граючи головну роль. Концертмай-стром була Ірина Заячківська-Гаврилюк, відома піані-стка і аккомпаніаторка. Хор-майстром і диригентом ор-кестри, зложеної з членів Симфонічної Оркестри у Скенетаді, був Ярослав Кушнір, кол. член хору про-фесора Пюрка, керівник ба-гатої оркестр. Організа-тором був Василь Водинар, що вложив найбільше праці в підготову цього діла. Режи-сура була колективна. Роль Караса відіграв Я. Ліщинський — голосово і сценічно бездоганно, не пе-решаржував, створив нез-рішаний тип запорожця, по-зацікавившись на довго в па-м'яті глядачів. Трудну і не-вдачу роль Одарки відігра-ла блискуча Марта Гречан-ник, яка закінчила музичні студії у Відні, та виступала там як концертна співачка. Від 10-го року життя висту-пала на сцені як солістка в Перемішлі, Відні й Америці. Її вириванні у всіх тона-ціях драматичний сопран домінував на сцені під час усіх її виступів, та заблещ-у в усіх красі в кінцевих словах молитви: „побачит-дай нам рідний край“, що витиснувши слези на очах прихвильних. Її виконання ролі було на такій мистецькій висоті, що принаймі амери-канські знавці не могли по-вирити, що це не професійна оперова співачка. Ця голов-на пара може виступати в цих ролях навіть на най-більших сценах. Молода пара артистів — Оксана (Анна Вазар) і Ан-дрій (Володимир Ліщинсь-кий) ставила свої перші кроки на театральній сцені,

Українська хроніка У ЛМБЛОНІ В НЬО ЙОРКУ

З Літературно - мистець-кого Клубу в Нью Йорку повідомляють, що в пятни-цю 21 січня Віра Вовк до-повідатиме про Міжнародний З'їзд ПЕН-Клубів в Югос-лавії. Початок о год. 8 веч.

КОЛЯДКИ І ШЕДРИВКИ В НЬО ЙОРКУ

Ньюарк. — На завершення двогодичних ріднянних свят-кувань, хор при церкві св. Івана Христителя влаштує концерт колядок і шедривок в найближчу неділю, 23-го січня. Концерт відбується в церкві при Айві і Сен Форд вулицях о год. 5-й по по-лудні. В програмі концерту також маловідомі і рідко співані колядки та шедри-вки.

СТУДЕНТИ ДАЮТЬ ВЕСЕЛИЙ ВЕЧІР

Нью Йорк. — Клубок украї-нських студентів при Св-тій Колядці разом із клубом українських студентів Колумбійського Університе-ту влаштують в залі „Ин-тершенел Гавз" в Нью Йорку, Ріверсайд Драйв 500, в неділю, 30. січня с. р., о год. 6-й увечері веселий вечір з участю гумориста Миколи Понеділка.

Нема то як на СОЮЗІВЦІ!

КАЛЕНДАРЦЬ ІМПРЕЗ

22 січня: Зустріч Україн-ської Католицької Мо-лоді східних степів. Вечері забав з танця-ми.

29 січня: Лещетарська прогулянка півсхилив із станції Нью Йорку.

12-18 лютого: Зимовий карнавал Українських Американських Ветера-нів.

На Союзівці тепер також у зимовому сезоні кожної неділі о. Любомір Гузар, відправляє Святі Літур-гії о год. 11-й перед по-луднем. Після Служби Бо-жкої — недільна школа для дітей.

„СПОГАДИ“

СВГЕНА ЧИКАЛЕНКА Цю велику на 504 стор. книж-ку, читається немов цікаву повість. Ціна тільки \$3.50 Замовляти в: SVOBODA 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

П'ЯТНИЦЯ 21-го СІЧНЯ 1966 р. ІРВІНГТОН, Н. Дж. Річні збо-ри Т-ва ім. І. Франка — 490 Відд. о год. 7:30 веч. в залі Укр. Преса, Перляк, 36 Har-ison M., Irvington, N. J. — О. Чорномона, секр.

ОЛІЯДЕЛЬФІА, Па. Річні загальні збори Т-ва ім. Л. Мишуги — 153 Відд. о год. 10:30 рано в домі Спор. Т-ва Тривуб — 4932 Н. Врод вул. Після річних зборів — зич-чальні місячні, на яких бу-де вибір делегатів на 26-ту Конвенцію УНС. На зборах можна виплачувати членські вкладки. Після зборів — гулянка з переконкою. Про-ситься чл. прийти. І. Одемійський, гол., І. Скіра, секр., М. Прасіцький, касир.

СВЮТА, 22-го СІЧНЯ 1966 р. НЬО ЙОРК, Н. Дж. Річні збо-ри Т-ва Запор. Січ — 117 Відд. о год. 8-й веч. при 33 Е. 7-а вул. в районі Укр. Кат. Вете-рану. Проситься чл. член-ською участю. — Утрава.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. Дж. Річні збо-ри Т-ва Запор. Січ — 234-й Відд. о год. 7:30 веч. в УНД-домі. На порядку: звіт Кон-тра. Комісії та вибір управи на 1966 р. По річних зборах — міся-чні, на яких буде вибір 2 де-легатів на 26 Конвенцію. — А. Котик, предс., А. Кабеля, касир, В. Романшин, секр.

NEW BRITAIN, Conn. Річні загальні збори 254 Відд. о год. 3-й по пол. в залі Укр. Амер. Клубу, 39 Oak St. На порядку: звіт Контр. Комісії та вибір управи на 1966 р. По річних зборах — міся-чні, на яких буде вибір 2 де-легатів на 26 Конвенцію. — А. Котик, предс., А. Кабеля, касир, В. Романшин, секр.

ГЕМПТОН, Н. Дж. Річні збо-ри 327 Відд. о год. 7:30 веч. в церковній залі при 709 Фронт вул. На зборах — крім бжичких справ, будуть річні звіти управи і Контр. Комісії, вибір управи на 1966 рік. По річних зборах — міся-чні, на яких буде вибір делегата на 26 Конвенцію. Проситься чл. прийти.

ЧЕСТЕР, Па. Річні збори Т-ва Запор. Січ — 388 Відд. о год. 1-й по пол. в УНД-домі, Ворд вул. На порядку: звіт Кон-трольної Комісії, читання протоколу та вибір управи на 1966 р. По річних зборах відбуються місячні, на яких буде вибір делегатів на 26 Конвенцію УНС. Проситься чл. на зборах вклатити свої вкладки. — Г. Маковський, предс., С. Воловняк, секр.

ТРЕНТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 245 Відд. о год. 2-й по пол. в залі Укр. Правосл. громади св. Тройці при 824 Adelphi St. На цих зборах буде вибір де-легатів на 26-ту Конвенцію і їх заступників. Проситься членив при членською участю. — М. Мартиненко, секр.

БЕТЛЕМ, Па. Річні збори Т-ва ім. Дмитрія — 288-й Відд. о год. 11-й рано в церковній залі. На порядку: звіт управи за 1965 р. і ви-бір нової управи на 1966 р. По річних — місячні збори, на яких буде вибір делегата на 26-ту Конвенцію УНС. Проситься чл. членською участю. — П. Шерба, секр.

ВІЛМІНГТОН, Дел. Річні збо-ри Т-ва ім. Володимир — 173 Відд. о год. 6-й веч. в церковній залі св. о. Мико-лая при 608 S. Heald St. На порядку: звіт за 1965 р. та вибір управи на 1966 р. По річних зборах — місячні, на яких буде вибір делегата на 26 Конвенцію УНС. Проситься чл. членською участю. — П. Шерба, секр.

БЮАЛО, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. Миколай — 127 Відд. о год. 11:30 рано в церковній залі при Філмор і Оуелла вул. На річних збо-рах перевірало стару упра-ву на 1966 р. На зборах бу-де вибір делегатів на 26-ту Конвенцію УНС. — І. Була, гол., п-чі М. Гаралус, фін. секр., П. Гаралус, кас.

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ САМІ І ЗАКРИЙТЕ ЦЬЕ СЬОГОДНІ ЗІЛЛЯ під назвою J. MILLER'S PURE HEED COMPOUND # 6. в яке змішано потужні ліки. Терпачки на сваштом, як і інші мотульки, заплі, востра-ність, газ, відбавиши, заво-ротило голову, біль у кращих і інші недомогали НЕ ЧЕКАЙ-ТЕ, а спробуйте зараз! Ціна одної пакци \$10.00, а якщо хочете для свого приятеля, тоді дві пакци тільки \$18.00. Пам'ятайте: зароз дозують-ся три або Мольє Ордер на адресу: THE MILLER CO., INC. Dept. 41 764 Broad Street Newark, N.J. Наці подорож один з чло-вечиних листів подки та зник-ну автора листа з кавади: Са. І. Хр.

Business Opportunity НА ПРОДАЖ БУЧЕРНЯ Гуртовий і деталічний про-даж. Місячний торг прибул. \$25,000. Виспичі відкриття на пенсню, продаж в штаті. Tel: 214 GR 3-7885

BEAUTY SALON Large attractive shop. Good opportunity for right person. Owner getting married. Moving out of town. 201 TE 6-9398

Купуйте в підприємстві, що оголошується в „Свободі“

Funeral Directors Theodore WOLANNIN, Inc. Директор Похоронного Заведення 125 East 7th Street NEW YORK, N. Y. (9) Tel: GR 5-1487 СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО-ПРЕНІ УКР. ПОГРЕБЕННЯ Забезпечення Похоронних в БРОНКС, БРОУКЛЕН, NEW YORK і ОХОУНІЯХ Контрольовані температур-ра. Модерні калібри до ужитку РАПОМ. PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y. ORegion 4-2568

Лювен, Бельгія

УЧИТЕЛЬСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ РІДНИХ ШКІЛ УНОТ

Конференцію відкрив голо-ва УНОТ д-р о. Курялас та з'ясував основні питання українського шкільництва: в багатьох школах не віді-дують учні лекції у призна-чені дні, що вносить трудно-щі в виконанні програми. Мгр М Когут, скарбник УНОТ, переглянув стан украї-нських рідних шкіл за останній рік та зазначив: до 1963-64 наукового року від-чувалась велика труднощі в учительській комплекто-ванні шкіл в недостатній кількості підручників для всіх клас, в шкільних приміщеннях тощо Старанням УНОТ поліпшено шкільний стан, спроведжено сотні під-ручників, печаталась на циклістичні конспекти украї-нознавства, частину на французькій та фламандсь-кій мовах, введено молодих учителів для праці в рідних школах. Тепер підручників з досить та ще й нові ви-дання, як читання „Волош-ки“, нові карти Європи, Ук-раїни та інше.

Пан Когут запросив до звіту присутніх учителів рід-ної школи про стан шкіл. Зігнали Вей. о. канонік Г. Фукальчик, о. радник І.Кіт, д-р о. Курялас, о. Дзвоник, вчителі Войко В., Бойко С., Івахів А., п. Трубаць, панні Лавриненко В., Карпо М. Кость М. та Вацьківська. Звіти показали декілька браку пиль-ності батьків, що не посила-ють своїх дітей до шкіл. Від загальної кількості 87 українських дітей і моло-ді в Бельгії, тільки 341 дитина охоплена системою Рід-ної Школи в Бельгії.

Учитель Войко С. прохав УНОТ допомогти зворушити серця небайдальних батьків та урятувати нещасних дітей від асиміляції. Перед конференцією вия-вився дійсний стан шкіль-ництва в цілому. Чимало не-доліків усього. Дан Когут

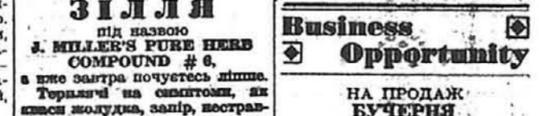
НЕВІДОМІ УРЯДОВІ ДОКУМЕНТИ ТА АРХІВНІ ТАЄМНИЦІ

ВЕЛИКОДЕРЖАВ ЗАХОДУ ПРОДО УКРАЇНИ цінасте в четверті томі монографії д-ра М. Стахова під н. „Директорія УНР і Антанта“ На основі цієї праці, що подає докладніші дані і за-лаштунок політики великодержав Заходу щодо білої і червоної Росії та читання Заходу щодо розв'язання питань Сходу Європи можна зрозуміти глибоке сучасну політику Заходу супроти не-московських націй, зокрема українців. Видання Бібліотеки Українознавства НТШ. Ціна цього тому в картонній обкладинці \$3.80, а в твер-дій полотної — \$6.00. Попередні три томи цієї монографії з 4 сторіць України в добі УНР, які представляють державне будівництво Украї-ни в цей добу суверенної соборності і оборону проти воєнної Імпавії Советської Росії, коштують по \$3.80 за кожний, а по \$4.80 у полотної обкладинці. Замовляти на адресу: SVOBODA — P. O. Box 346 — Jersey City, N. J. 07303

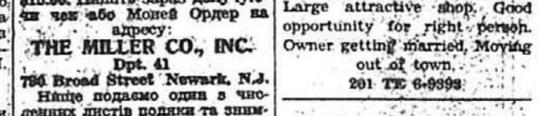
ТАРЗАН, ч. 5 561. Тарзан діє!



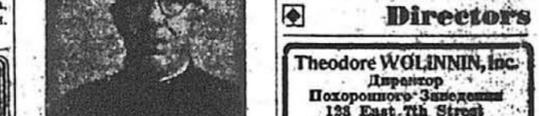
Горіла гарча та зінту-леніх із страху втілює. Я приходжу від імператора! Він хоче ще одної жінки! Швидко тварюка вхопила жінку з-поміж стовпленої групи...



Але його стримав винци-ком мускулистий, бронзовий велетень...



Швидко тварюка вхопила жінку з-поміж стовпленої групи...



Але його стримав винци-ком мускулистий, бронзовий велетень...